

AARHUS TEATER



FRITZ HOCHWÄLDER

FLYGTTNINGEN

1958-59

FLYGTNINGEN

Skuespil i 3 akter

af

FRITZ HOCHWÄLDER



Oversættelse: *Mime Fønss.*

Iscenesættelse: *Poul Petersen.*



Personerne:

Flygtningen *Karl Erik Christophersen*

Hustruen *Ruth Brejnholt*

Grænsevagten *Preben Borggaard*



Handlingen udspilles i grænsevagtens hytte.

Vore Dage.

Dekoration: *Jens-Anker Olsen.*

Længste mellemakt efter 2. akt. – Spilletid 2 timer.

Det angår os alle

Første gang, man i Skandinavien hørte om *Fritz Hochwälder*, var, da direktør Poul Petersen i 1952 satte »Flygtningen« op på Aalborg Teater. Samme år opførtes stykket i den danske radio i Aalborg Teaters fremførelse, og siden har »Flygtningen« gået sin sejrsgang over de skandinaviske lande.

Det har været spillet i Stockholms TV, to gange i Finlands Rundradio, på det Norske Teater i Oslo, på det Norske Riksteater og på den Nationale Scene i Bergen, der desuden spillede det på tourné over hele Norge.

Fritz Hochwälder er født i 1911 i Wien. Han var oprindelig håndværker, men allerede i 1932 opførtes hans første skuespil »Jehr« som forsøgsteater på Wiens Kammerspiele, og derpå fulgte »Liebe in Florenz«. I 1932 flyttede *Fritz Hochwälder* til Schweiz, hvor han mødte den tyske dramatiker *Georg Kaiser*, der også var flygtet for nazi-regimet, og som før sin død i 1945 overgav ham en skitse til et stykke, som han bad *Hochwälder* fuldføre. Det blev til »Flygtningen«.

»Flygtningen« er skrevet under inspiration af den 2. verdenskrig. – »Skal vi nu igen høre om den krig! Vi er trætte af den. Som om der ikke er sket noget i de mere end 15 år, der er gået siden!« tænker De måske. – Jo, der er sket meget, og altsammen har det medvirket til at gøre dette stykke mere aktuelt end nogensinde. Det foregår ikke i noget bestemt land, men i alle lande. Ikke mellem to navngivne partier eller ideologier, men mellem navnløse fjender.

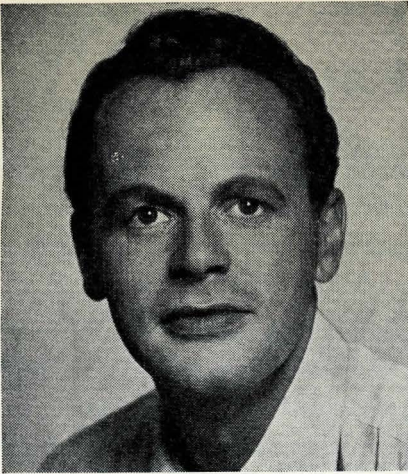
Hver dag flygter mennesker fra undertrykte lande imod friheden på den anden side af en grænse. – Hver dag forsøger et menneske at holde sin lille private verden fri for indblanding udefra.

Forfatterens spørgsmål er: Skal vi engagere os, eller skal vi forholde os passive? – Med dette spændende, intense og fængslende drama sætter *Fritz Hochwälder* to livssyn op imod hinanden og giver *sit* svar på spørgsmålet.

»Flygtningen« er et stykke, der vil vække diskussion for og imod, men eet er sikkert: Vi mennesker af i dag kan ikke undgå at tage stilling til det.

Det angår os alle!

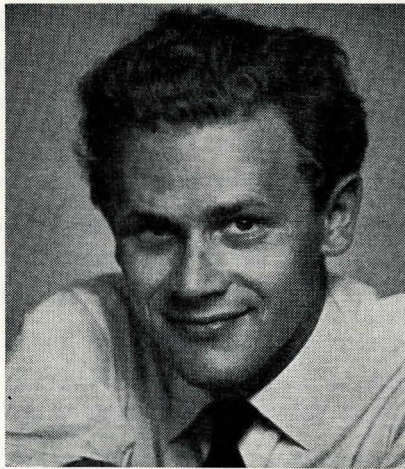
Helen Mathiasen.



Preben Borggaard.



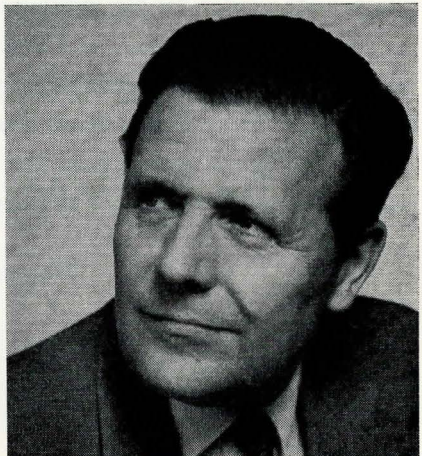
Ruth Brejnholm.



Karl Erik Christophersen.



Mime Fonss.



Poul Petersen.